





国际合作 International Cooperation

国际合作

International Cooperation

2019年，进出口银行全力践行职责使命，积极配合“一带一路”国际合作高峰论坛等国家重大外交活动，搭建深化国际合作交流平台，持续强化对外交往。

In 2019, the Bank was actively involved in major diplomatic events hosted by China, including the Second Belt and Road Forum for International Cooperation (BRF). Focusing on fulfilling its mission, the Bank built platforms for deepening international cooperation, and further strengthened external exchanges.

重要活动

Key Events

会见新加坡副总理尚达曼

Meeting with Deputy Prime Minister of Singapore



2019年3月，胡晓炼董事长会见了新加坡副总理尚达曼。新加坡设立了亚洲基础设施办公室，希望与进出口银行在东南亚国家基础设施建设领域密切合作，优势互补，共同拓宽融资渠道。进出口银行愿与新加坡在第三国基础设施建设领域开展合作，同时加强与新加坡金融机构和企业的对接，携手探索政府资金与民间资金相结合的投融资模式，助力双方经贸合作迈向更深层次和更高水平。

Chairman Hu Xiaolian met with H.E. Tharman Shanmugaratnam, Deputy Prime Minister of Singapore in March. H.E. Tharman Shanmugaratnam stated that Infrastructure Asia was set up in Singapore and expressed the hope to work with the Bank in the field of infrastructure in Southeast Asia and expand financing channels by drawing on each other's comparative strengths. Chairman Hu said that the Bank stands ready to cooperate with Singapore to support infrastructure development in third markets. She indicated that the Bank will work with Singapore's financial institutions and enterprises and mobilize both public and private investment and financial resources so as to promote bilateral trade and economic cooperation.

出席第二届“一带一路”国际合作高峰论坛

The Second Belt and Road Forum for International Cooperation

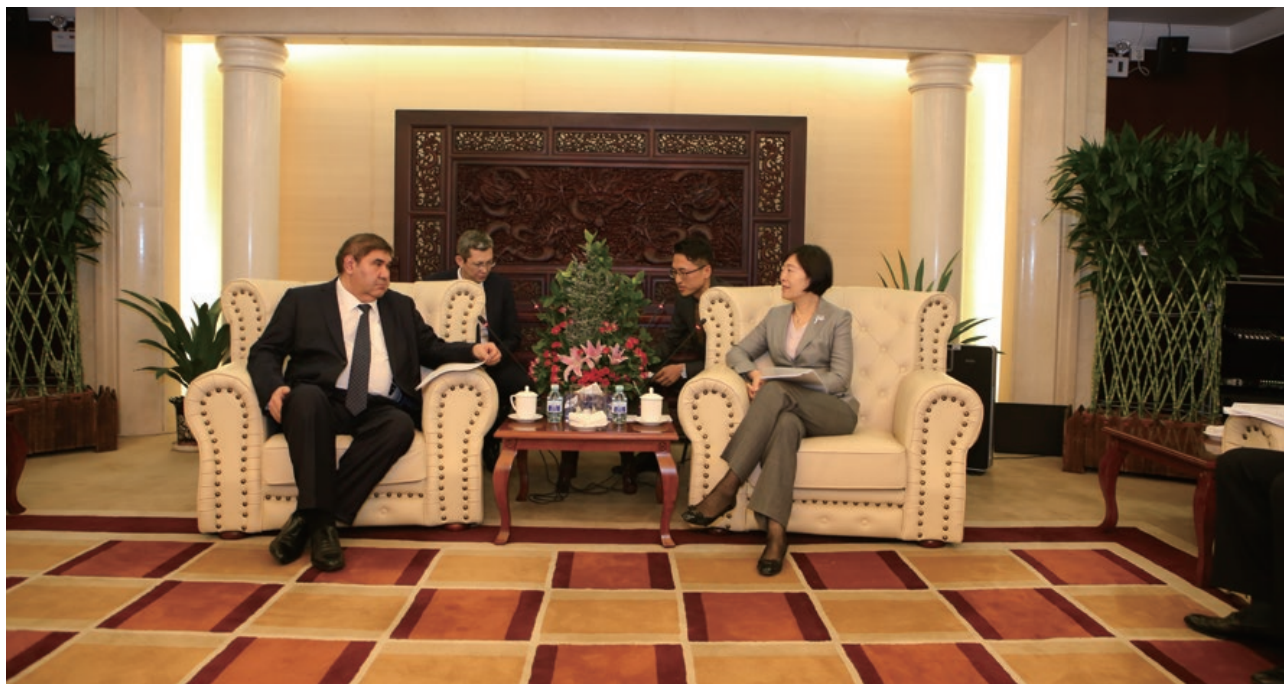
2019年4月，胡晓炼董事长应邀参加第二届“一带一路”国际合作高峰论坛开幕式、高级别会议和贸易畅通分论坛，并就金融如何支持贸易畅通进行发言。孙平副行长应邀参加绿色之路分论坛并见证本行参与的《“一带一路”绿色走出去行动倡议》发布。谢平副行长应邀参加企业家大会并签署有关信贷协议。曾明子组长等应邀参加廉洁丝绸之路分论坛。高峰论坛期间及前后，进出口银行领导出席外事活动20余场，积极落实“一带一路”倡议。

In April, Chairman Hu Xiaolian was invited to the second BRF opening ceremony and high-level plenary sessions, and addressed the Thematic Forum on Trade Connectivity on how financial support enhances trade connectivity. Vice President Sun Ping was invited to the Thematic Forum on Green Silk Road and witnessed the release of the *Green Belt and Road Going-Out Initiative* co-launched by the Bank and other institutions. Vice President Xie Ping was invited to the CEO Conference and signed relevant financing agreements. Chief Discipline Inspector Zeng Mingzi was invited to the Thematic Forum on Clean Silk Road. During the second BRF, the Bank's top executives participated in more than 20 events with visiting VIP guests in an endeavor to better implement the Belt and Road Initiative.



会见乌兹别克斯坦副总理加尼耶夫

Meeting with Deputy Prime Minister of Uzbekistan

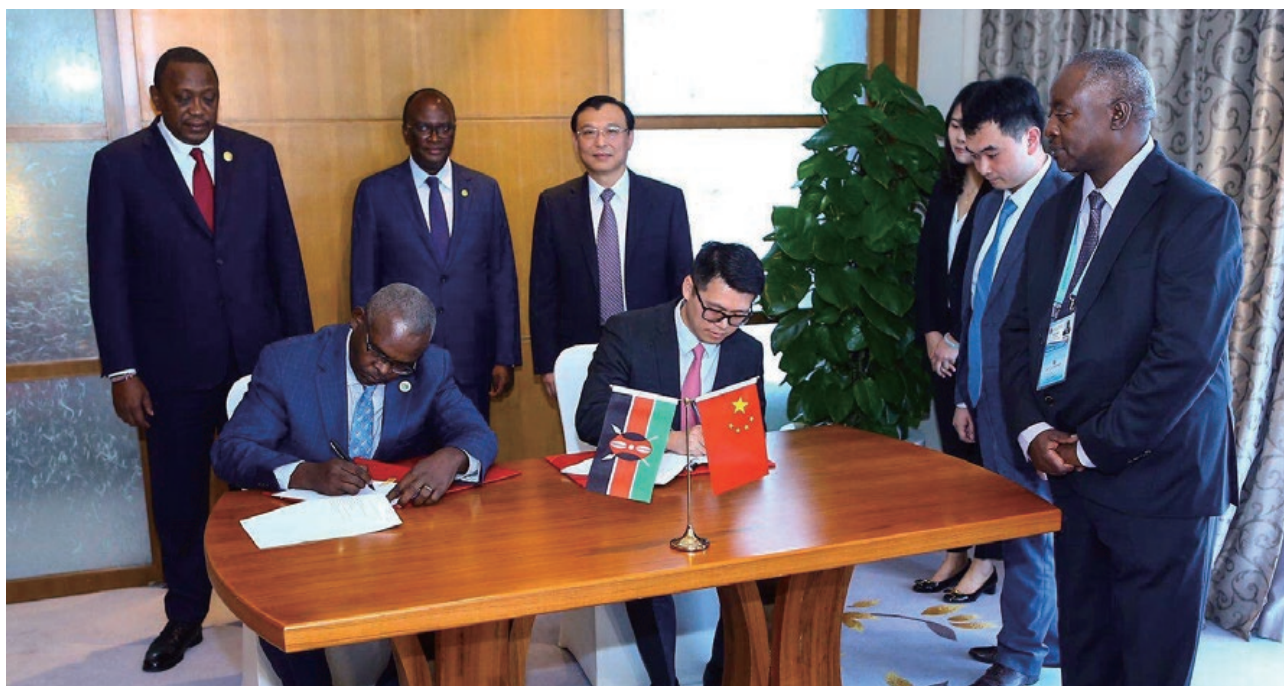


2019年4月，胡晓炼董事长会见了乌兹别克斯坦副总理加尼耶夫。乌方表示进出口银行融资支持的安格连帕普铁路隧道等一批重点项目陆续竣工，对乌兹别克斯坦的经济建设起到了较大促进作用，希望未来双方继续保持密切合作，共同推进“一带一路”建设。进出口银行与乌方合作顺畅，稳步推进了一批重点项目，建立了良好的合作基础，合作前景广阔。未来愿继续加强与乌兹别克斯坦的沟通交流，促进中乌经贸合作快速健康发展。

Chairman Hu Xiaolian met with H.E. Elyar Ganiev, Deputy Prime Minister of Uzbekistan in April. H.E. Elyar Ganiev said that a number of key projects financed by the Bank such as the Angren-Pap Railway Tunnel had been completed and had significantly enhanced his country's economic development. Looking into the future, Uzbekistan wishes to continue such close cooperation with the Bank, and jointly contribute to the building of the Belt and Road. Chairman Hu said that the two sides had worked on a number of major projects and forged strong partnership. Looking ahead, the Bank is ready to strengthen communication with Uzbekistan and further contribute to the sound growth of bilateral trade and economic cooperation.

与肯尼亚总统肯雅塔共同见证签署项目协议

Witnessing the Signing of Loan Agreement with President of Kenya

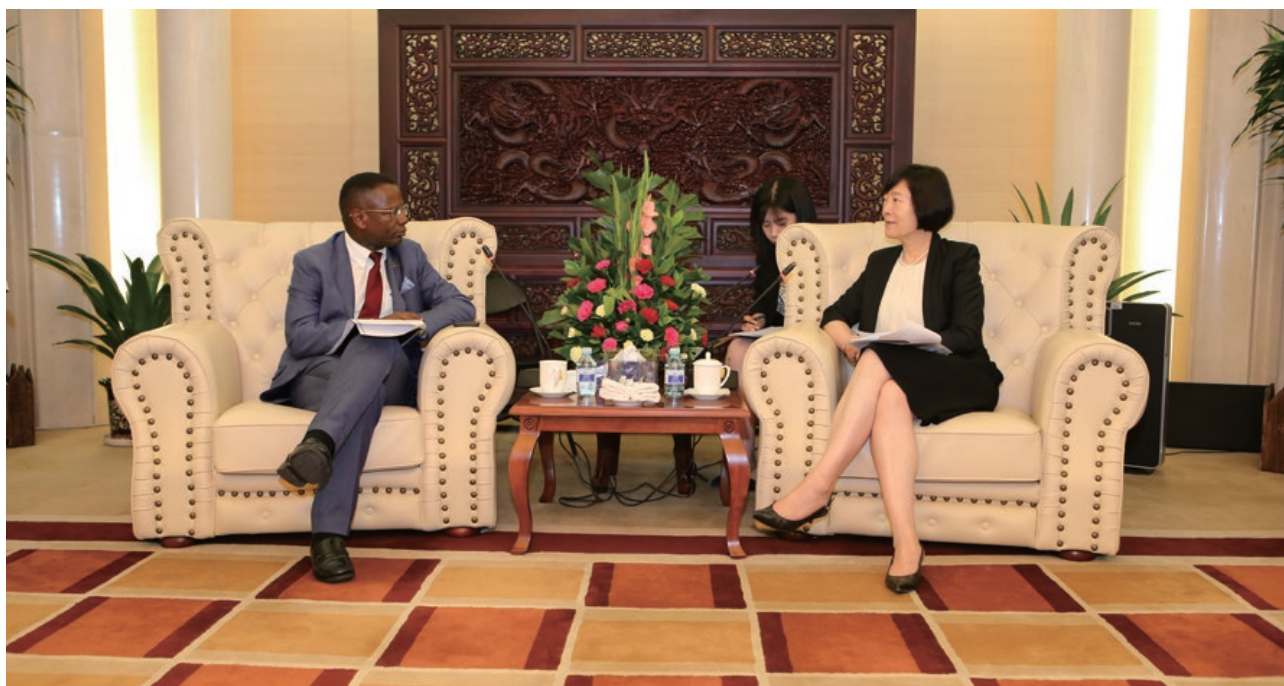


2019年4月，谢平副行长与肯尼亚高级代表团进行会谈并见证签署了孔扎数据中心和智慧城市项目贷款协议，该项目对于提升肯尼亚信息化水平、打造东非智慧城市样板具有积极意义。肯方对进出口银行长期以来对肯尼亚经济社会发展的大力支持表示感谢，希望未来双方进一步深化合作。进出口银行坚决贯彻落实“一带一路”倡议，高度重视与肯尼亚的交流合作，未来将深入推动相关项目落地实施，为肯尼亚经济社会发展和深化中肯友谊作出积极贡献。

Vice President Xie Ping held talks with a senior delegation from Kenya in April and witnessed the signing of the loan agreement on Konza Data Center and Smart City Facilities Project. The project is of great significance to promoting IT application in Kenya and sets an example for the building of smart cities in East Africa. The Kenyan delegation expressed appreciation to the Bank for its long-term support to the country's economic and social development and indicated willingness to deepen cooperation with the Bank going forward. Vice President Xie Ping said that the Bank is dedicated to promoting the Belt and Road Initiative and highly values the cooperation with Kenyan partners. Looking ahead, the Bank is ready to advance project implementation and contribute more to Kenya's economic and social development in an effort to deepen China-Kenya friendship.

会见佛得角副总理兼财政部长奥拉沃•科雷亚

Meeting with Deputy Prime Minister and Finance Minister of Cape Verde



2019年6月，胡晓炼董事长会见了佛得角副总理兼财政部长奥拉沃•科雷亚。佛得角与中国双边关系良好，佛方积极响应中方倡议，愿与中方加强经贸合作，进一步深化在海洋经济、港口建设、高新技术及旅游业等领域的合作，希望未来与进出口银行探讨多元融资模式。进出口银行在佛得角支持了一系列具有良好社会效益的项目，有力促进了当地经济社会发展，未来愿与佛方深化在海洋经济等领域的合作，探讨多元融资模式，积极支持中国企业对佛得角投资，助力佛得角经济社会发展。

Chairman Hu Xiaolian met with H.E. Olavo Correia, Deputy Prime Minister and Finance Minister of Cape Verde in June. H.E. Olavo Correia applauded the bilateral relations and said that Cape Verde took the initiative to strengthen economic cooperation and trade with China. The country hopes to further cooperation in areas of marine economy, port construction, high and new tech and tourism and to explore with the Bank for more diversified financing models. Chairman Hu said that the Bank financed a host of projects in Cape Verde, which greatly promoted local economic and social development. Looking ahead, the Bank is ready to enhance cooperation in the field of marine economy, diversify financing models and support Chinese enterprises in making investment in Cape Verde, so as to make further contribution to its economic and social development.

出席第十次中英经济财金对话并签署合作谅解备忘录 The 10th China-UK Economic and Financial Dialogue

2019年6月，孙平副行长应邀出席第十次中英经济财金对话，并在活动期间与英国出口融资署首席执行官路易斯·泰勒签署了《关于出口信贷领域的合作谅解备忘录》。此次谅解备忘录的签署有利于促进中英双边贸易发展，加强两国在第三方市场合作，推动出口信贷领域相关项目，实现互利共赢。未来，双方将发掘和拓展第三方市场合作机遇，对中英两国企业共同参与的项目提供有力金融支持，助力东道国经济社会有序发展、环境状况日益改善和人民生活显著提高，分享中英切实合作的成果。

Vice President Sun Ping was invited to the 10th China-UK Economic and Financial Dialogue in June and signed the *MOU on Cooperation in the Field of Export Credits* with Chief Executive of UK Export Finance Louis Taylor. The signing of the MOU will help China and the UK facilitate bilateral trade, strengthen cooperation in third markets and promote export credit projects to achieve mutually-beneficial outcomes. Going forward, both institutions will continue to explore opportunities in third markets, and provide financial support to projects implemented by both Chinese and British companies. By so doing, they will help promote economic and social development, better protect the environment, and improve the living standards of the host country so as to share in the fruits of China-UK cooperation.



出席首次中意财长对话并签署合作谅解备忘录 The First China-Italy Finance Dialogue



2019年7月，胡晓炼董事长受邀出席首次中意财长对话，并在对话期间分别与意大利外贸保险服务公司首席执行官亚历山德罗·德乔及意大利裕信集团董事长法布里奇奥·萨寇玛尼签署了《合作谅解备忘录》。此次谅解备忘录的签署对深化中意经贸合作具有良好示范作用，助力两国金融机构间建立合作机制，为深化双边及在第三方市场合作提供有针对性的融资保险解决方案，进一步支持中意两国企业参与“一带一路”建设。

Chairman Hu Xiaolian was invited to the First China-Italy Finance Dialogue in July and signed two MOUs with CEO of SACE S.p.A Alessandro Decio and Chairman of UniCredit S.p.A. Fabrizio Saccomanni respectively. The signing of the MOUs has a strong demonstration effect for furthering China-Italy economic cooperation and trade. It also helps urge financial institutions of the two countries to establish cooperation mechanisms, deepen bilateral and third market cooperation by tailor-making financing and insurance solutions and further support enterprises of both countries to take part in the Belt and Road Initiative.

出席第16届中国—东盟博览会 The 16th China-ASEAN Expo

2019年9月，宁咏副行长应邀出席第16届中国—东盟博览会，并在中国—东盟金融合作与发展领袖论坛暨建设面向东盟的金融开放门户峰会发表讲话。进出口银行将始终贯彻习近平主席“亲、诚、惠、容”的合作理念，积极创新产品和服务，加强与东盟金融机构和国际多边金融机构沟通交流，进一步推动中国和东盟深化合作。



In September, Vice President Ning Yong attended upon invitation the 16th China-ASEAN Expo and addressed the China-ASEAN Summit Forum on Financial Cooperation and Development & Building Up the Open Financial Door to ASEAN Summit. In his remarks, Vice President Ning stated that based on the principle of amity, sincerity, mutual benefit and inclusiveness proposed by President Xi Jinping, the Bank will push forward financial product and service innovation and strengthen exchanges with ASEAN financial institutions and multilateral financial institutions so as to contribute its share to the deepening of China-ASEAN cooperation.

举办第三届“国外重点合作伙伴高级研修班”

The Third Senior Executive Training Program for China Eximbank's Major Cooperative Partners



2019年10月，进出口银行成功举办第三届“国外重点合作伙伴高级研修班”，来自16个“一带一路”沿线国家及国际组织的23名代表参加此次活动。本届研修班以深化“一带一路”合作为主线，以宣介新中国成立70年来的发展经验和数字经济发展为主题，在北京和杭州两地举办了丰富多样、生动务实的活动，全面展现了中国波澜壮阔的发展历程和进出口银行积极推动国际合作的成果，为维护和促进进出口银行对外合作关系网络发展及“一带一路”倡议的顺利实施注入了新动力。

The Bank successfully held the Third Senior Executive Training Program for China Eximbank's Major Cooperative Partners in October. Twenty-three participants from 16 countries along the Belt and Road and international organizations took part in the program. Aiming at promoting the BRI cooperation by sharing China's development experience over the past 70 years since the founding of the People's Republic in 1949 and the rise of digital economy, the program held a variety of activities in Beijing and Hangzhou to familiarize the participants with China's development history as well as the Bank's achievements in promoting international cooperation, thus injecting new impetus to the Bank's international cooperation network and the Belt and Road Initiative.

出席第二届中国国际进口博览会

The Second China International Import Expo (CIIE)

2019年11月，第二届中国国际进口博览会在上海举行。胡晓炼董事长参加进口博览会暨虹桥国际经济论坛，并在进口博览会期间对进出口银行参展企业客户进行现场调研，深入了解企业业务发展情况，慰问综合服务区进出口银行员工。作为本届进口博览会的配套活动，进出口银行举办支持进口融资签约仪式，于学军监事会主席、谢平副行长参加。

The second CIIE was held in Shanghai in November 2019. Chairman Hu Xiaolian attended the Hongqiao International Economic Forum, and paid a visit to the Bank's clients who participated in the Expo as exhibitors to learn more about their businesses. She also paid a visit to the Bank staff



working at the comprehensive service centers. Chairman of the Board of Supervisors Yu Xuejun and Vice President Xie Ping attended the signing ceremony on import financing held by the Bank as a supporting activity to the second CIIE.

扩大区域金融交流

Enhancing Regional Financial Exchanges



Chairman Hu Xiaolian participated in relevant events during the visit of Zhou Xiaochuan, Vice Chairman of the BOAO Forum For Asia (BFA), to Japan in May, including the meeting with Japan's Deputy Prime Minister and Minister of Finance Aso Taro and Governor of the Bank of Japan Kuroda Haruhiko, the High-level Workshop on China-Japan Financial Cooperation co-hosted by BFA, Ministry of Finance of Japan and the Asia Pacific Initiative, the Roundtable on Trade, Investment and Financial Cooperation in Asia and the WTO Workshop.

2019年5月，胡晓炼董事长参加博鳌亚洲论坛周小川副理事长访问日本有关活动，与日本副首相兼财务大臣麻生太郎、日本银行行长黑田东彦会谈，出席博鳌亚洲论坛与日本财务省、亚太倡议委员会等机构合作举办的中日金融合作高层座谈会、“亚洲贸易、投资、金融合作”圆桌会以及WTO座谈会。11月，中日韩三国进出口银行召开首次高层会议，聚焦第三方市场基础设施融资合作，倡导积极开展联合融资、银团贷款，促进风险共担、利益共享。前述各项活动受到相关国家经济金融界和媒体的广泛关注，反响热烈，起到了加强对话和交流，助力深化中日韩金融合作的良好效果。

The First Three Exim High-level Meeting held in November focused on financing cooperation among China, Japan and the ROK in the field of infrastructure in third markets and advocated for co-financing and syndicated loans to promote risk sharing and mutual benefit.

Those events attracted wide attention and received warm response from the economic and financial sectors and the media of relevant countries, thus helping strengthen dialogue and exchanges and deepen China-Japan-ROK financial cooperation.

多边合作

Multilateral Cooperation

2019年，进出口银行与多边机构和国际组织间合作不断深入。第二届“一带一路”国际合作高峰论坛期间，与国际电信联盟（以下简称“国际电联”）就加强“一带一路”项下数字领域合作签署《谅解备忘录》。9月，与非洲进出口银行、国际电联、联合国工业发展组织开展人员交流，为增进机构间交流发挥了良好作用。截至目前，进出口银行已与世界银行集团、亚洲开发银行、非洲进出口银行等全球25家多边金融机构和国际组织建立了合作关系，共同为发展中国家基础设施建设提供了大量资金，取得了良好效果。此外，进出口银行积极参与亚洲进出口银行论坛项下各项活动，推动论坛机构成员间全面交流和务实合作。

In the course of the year, the Bank continued to deepen cooperation with multilateral institutions and international organizations. During the second BRF in April, the Bank signed a *Memorandum of Understanding for the Promotion of 2030 Agenda for Sustainable Development through the Belt and Road Initiative for Bridging the Digital Divide* with the International Telecommunication Union (ITU). In September, the Bank conducted personnel exchange programs with the African Export-Import Bank (Afreximbank), ITU and the United Nations Industrial Development Organization to enhance communication between institutions. By the end of the year, the Bank had established partnerships with 25 multilateral institutions and international organizations, including the World Bank Group, Asian Development Bank and Afreximbank to jointly provide funding for infrastructure construction in developing countries, with positive results achieved. It was also actively involved in the events under the Asian EXIM Banks Forum (AEBF) in an effort to promote all-round communication and practical cooperation among AEBF members.

代理行网络

Correspondent Banking Network

进出口银行进一步加强与代理行的互利合作，根据业务需求，拓展海外代理行网络。全年共与25家银行的总分支机构建立了代理行关系。截至2019年末，进出口银行（含巴黎分行）共与1151家银行的总分支机构建立了代理行关系，代理行网络覆盖全球145个国家和地区。

The Bank kept strengthening mutually-beneficial cooperation with its correspondent banks and expanded its overseas network based on business needs. The Bank had newly established correspondent banking relations with 25 bank head offices and branches in 2019. By the end of the year, the Bank (including its Paris Branch) had correspondent banking relationships with 1,151 bank head offices and branches in 145 countries and regions across the world.